



Consultar um dicionário

O que é um dicionário?

Um dicionário é uma compilação de vocábulos ou de expressões, ordenados geralmente por ordem alfabética e definidos, por vezes, com indicações gramaticais, etimológicas e fonéticas, ou seja, esclarecem -nos também sobre a origem da palavra e indicam-nos como se deve ler, no caso de a sua pronúncia oferecer dúvidas.

Para ser mais fácil procurar as palavras, elas estão organizadas por ordem alfabética.

A disciplina que se ocupa do estudo dos dicionários, do modo como devem aparecer as palavras, chama-se lexicografia.

Tipos de dicionários

- Gerais
- De antónimos
- Enciclopédicos
- De rimas
- Analógicos
- Semânticos
- Bilingues
- Etimológicos
- De sinónimos
- De provérbio
- De verbos
- Técnicos

Consultar um dicionário

1. Introdução

Se é a primeira vez que está a consultar esse dicionário, começa por ler a introdução. Muitas vezes na introdução podes encontrar instruções de consulta e explicações sobre o modelo do dicionário, que te vão ajudar na tua consulta.

2. As palavras

As palavras (entradas) são colocadas por ordem alfabética. No entanto, nenhum dicionário contém todas as palavras de uma língua.

Existem algumas regras na apresentação das palavras:

- O substantivo é-nos apresentado no grau normal, no singular.
- O adjectivo aparece no grau normal, masculino, singular.
- O verbo é apresentado no infinitivo.

Alguns dicionários mais completos têm ainda a transcrição fonética da palavra (a forma como se pronuncia a palavra,) frases com exemplo de utilização da palavra (normalmente em itálico) e até antónimos.

3. Abreviaturas

Para não se repetir várias vezes as mesmas palavras, usam-se abreviaturas. A lista de abreviaturas aparece geralmente, junto da introdução, logo no início do dicionário. Eis aqui algumas das mais comuns:

Abreviatura	Descrição
adj.	adjectivo
adv.	advérbio; adverbial
conj.	conjunção; conjuncional
def.	definido
dem.	demonstrativo
f.	feminino
interj.	interjeição
loc.	locução
m.	masculino
pl.	plural
pess.	peçoal
pref.	prefixo
prep.	preposição
pron.	pronome; pronominal
s.	substantivo
sing.	singular
v.	verbo

4. Palavras guias

caçoulo

274

275

cafeeiro

Quando abres o dicionário, decerto que já reparaste que no cimo de cada página aparece sempre uma palavra. É a palavra guia. Nestas duas páginas, a primeira entrada é a palavra **caçoulo** e a última entrada é a palavra **cafeeiro**. Por isso, se quiseres encontrar o significado da palavra **cafeteira**, já não o encontras nesta página.

5. Interpretar uma entrada

Repara na entrada da palavra **Banho**

The diagram shows a dictionary entry for 'banho' with several annotations in boxes:

- s. m. -> Abreviatura de substantivo masculino**: Points to the 's. m.' part of the entry.
- pl. -> Abreviatura de plural**: Points to the 'pl.' part of the entry.
- ~ -> Símbolo que substitui a entrada (banho)**: Points to the tilde symbol (~) before the word 'banho'.
- A e B -> Indicam as diferentes acepções da palavra**: Points to the circled letters 'A' and 'B' marking the different meanings.
- lat. vulg. -> Abreviatura de latim vulgar**: Points to the 'lat. vulg.' part of the entry.

The dictionary entry text is: **banho** ~ **A** *s. m.* acção de banhar; imersão de um corpo ou parte dele num líquido; o líquido ou local onde se tomam banhos; ordem de cavalaria em Inglaterra (nesta acepção, grafa-se com inicial maiúscula) **B** *pl.* estabelecimento balnear; *de assento* banho tomado na posição de sentado, [fig.] sacrifício de esperar muito tempo sentado (Do lat. vulg. **banëu-*, de *banëu-*, «banho; casa de banho»)

6. Guia de Utilização

Praticamente todos os dicionários têm no seu início um Guia de Utilização. Deverás lê-lo com atenção, pois aí são explicados alguns dos sinais que aparecem junto das palavras e que respeitam à sua etimologia, análise morfológica, categoria gramatical, etc.

7. Dicionários electrónicos

Com o desenvolvimento das Tecnologias da Informação e da Comunicação, surgiu uma novidade no mundo dos dicionários: os dicionários electrónicos. Estes podem ter como suporte um CD- ROM ou um DVD, ou estarem disponíveis na Internet. Ficam aqui alguns exemplos disponíveis na Internet:

- **Dicionário da Língua Portuguesa On-line.** Personalizável, inclui um corrector ortográfico, gramática da língua portuguesa, conjugador de verbos. Acesso às palavras mais pesquisadas.

<http://www.priberam.pt/dlpo/dlpo.aspx>

- **Dicionário da Porto Editora On-Line**

<http://www.portoeditora.pt/dol/>

- **Dicionários bilingues Michaelis**

<http://www.uol.com.br/michelis/>

- **Dicionário de tradução multilingue Majstro**

<http://www.majstro.com>

- **Dicionário de Expressões Inglesas no Português**

<http://www.ipv.pt/anglicismos/>